

# B.Well®



Инструкция по эксплуатации

Система контроля  
уровня глюкозы  
в крови

**WG-72 Voice**





# Система контроля уровня глюкозы в крови

## Модель WG-72 voice

### Содержание

1. Введение.....	4
2. Меры предосторожности.....	4
3. Изображение прибора и его основные части.....	7
4. Первичная настройка прибора.....	10
5. Описание ланцетного устройства.....	13
6. Подготовка ланцетного устройства.....	14
7. Подготовка места прокола.....	15
8. Альтернативные места взятия пробы.....	17
9. Проведение анализа крови на глюкозу.....	19
10. Использование функции памяти.....	21
11. Проверка системы при помощи контрольного раствора.....	22
12. Техническое обслуживание.....	25
13. Передача результатов анализа на компьютер.....	26
14. Неисправности и методы их устранения.....	27
15. Уход за прибором.....	28
16. Хранение прибора.....	29
17. Хранение тест-полосок.....	29
18. Технические характеристики.....	30
19. Сертификаты.....	30
20. Гарантийные обязательства.....	31

## 1. Введение

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за выбор системы контроля уровня глюкозы в крови WG-72 voice компании B.Well.

Регулярное наблюдение за уровнем глюкозы в крови может помочь Вам и Вашему врачу обеспечить лучший контроль диабета. Малые габариты и простота в эксплуатации позволят вам использовать глюкометр WG-72 voice для удобного контроля уровня глюкозы в крови в любом месте и в любое время. Прибор имеет функцию голосового сопровождения, что особенно необходимо для людей с ослабленным зрением.

Система WG-72 voice измеряет количество сахара (глюкозы) в цельной крови. Анализ крови на количественное содержание глюкозы основан на измерении силы электрического тока, генерируемого в результате реакции глюкозы с реагентом на тест-полоске. Прибор измеряет силу тока, рассчитывает уровень глюкозы в крови и выводит результат на дисплей. Сила тока, возникающего при реакции, зависит от количества глюкозы в образце крови.

Проконсультируйтесь со своим врачом о том, как правильно пользоваться системой. Если же у Вас возникнут вопросы, наша сервисная служба всегда готова предоставить Вам квалифицированную консультацию.

Компания B.Well гарантирует, что данный прибор произведен из высококачественных материалов и соответствует действующим национальным и международным стандартам безопасности.

## 2. Меры предосторожности

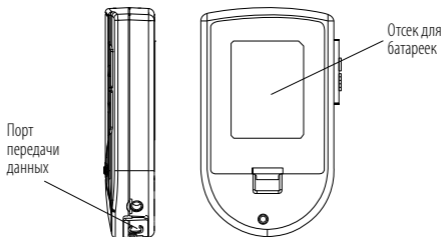
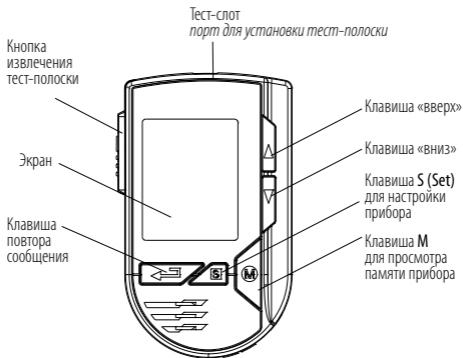
Перед началом использования внимательно изучите инструкцию и следуйте данным рекомендациям! Сохраняйте инструкцию в течение всего срока службы прибора.

- Система контроля уровня глюкозы в крови WG-72 voice предназначена только для диагностики *in vitro* (вне организма)
- Устройство WG-72 voice может работать только с тест-полосками B.Well WGS-70. Не используйте тест-полоски других производителей.
- Система контроля уровня глюкозы в крови WG-72 voice предназначена для осуществления самоконтроля.
- Система контроля уровня глюкозы в крови WG-72 voice не предназначена для измерения уровня глюкозы у новорожденных.
- Не используйте прибор, если он работает неправильно или если он повреждён.
- Не следует проводить тестирование в помещениях, где применяются аэрозольные спреи или куда искусственно подаётся кислород.
- Этот прибор не служит средством лечения симптомов или заболеваний. Измеренные данные являются только справочными. При интерпретации результатов проконсультируйтесь со своим лечащим врачом.
- Храните прибор и приспособления для анализа в недоступном для детей месте. Прибор содержит мелкие детали, опасные для ребенка.
- Не подвергайте аппарат воздействию влаги.
- Внимательно следите за наэлектризованностью вашей одежды, предметов мебели. Накопление зарядов статического электричества могут привести к ошибочным результатам.
- Не используйте этот прибор в непосредственной близости от источников сильного электромагнитного излучения, поскольку такие источники могут помешать правильной работе прибора.

**⚠ Внимание!**

- Сильное обезвоживание организма и избыточная потеря организмом жидкости могут привести к показаниям, более низким, чем действительные значения. Если вы считаете, что страдаете от сильного обезвоживания, немедленно обратитесь к врачу.
- Если результат анализа указывает на пониженное (гипогликемия) или наоборот повышенное (гипергликемия) содержание глюкозы в крови, а симптомы заболевания отсутствуют, проведите повторный анализ. Если при повторном анализе подтвердились первичные данные о наличии гипогликемии или гипергликемии проконсультируйтесь с курирующим вас врачом.
- Для анализа крови на глюкозу используйте только свежие образцы цельной капиллярной крови. Использование других субстанций приведёт к неправильным результатам.
- Если Ваше самочувствие не соответствует результатам проведенного анализа, а при проведении процедуры вы следовали всем указаниям, приведенным в этой инструкции, обратитесь к курирующему вас врачу.
- Мы не рекомендуем использование этого прибора лицам с сильно пониженным артериальным давлением или пациентам в состоянии шока. Показания ниже действительных значений могут иметь место у лиц с гипергликемическим-гиперосмолярным синдромом при наличии или отсутствии кетоза. Перед использованием проконсультируйтесь с курирующим врачом.

### 3. Изображение прибора и его основные части

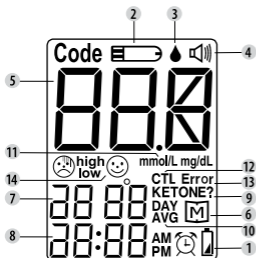


**Комплектация**

	Прибор
	10 тест-полосок
	Сумка
	10 одноразовых ланцетов
	Ланцетное устройство автоматическое с одной прозрачной насадкой-колпачком
	Щелочные батарейки 2x1,5 В ААА
	Инструкция по эксплуатации
	Гарантийный талон



## Экран

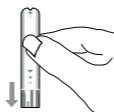


1. Символ разряда батареи
2. Символ тест-полоски
3. Символ капли крови
4. Символ голосового сопровождения
5. Результат анализа
6. Символ режима памяти
7. Дата
8. Время
9. Символ возможного кетоза
10. Символ усредненного многодневного показания
11. Единица измерения – mmol/L
12. Режим контрольного раствора
13. Сообщение об ошибке
14. Символ повышенного / пониженного и нормального показания

## Тест-полоска



1. Ручка тест-полоски
2. Контакты
3. Контрольное окно
4. Абсорбирующий вход для забора крови



как правильно  
держать тест-полоску



### Звуковое сопровождение анализа

Прибор WG-72 voice имеет функцию озвучивания инструкции по руководству вашими действиями и результатов анализа.

Ниже приведен перечень действий, которые прибор озвучивает.

КОГДА сообщает прибор	ЧТО Вы слышите из микрофона прибора
Использование прибора	
Вставка тест-полоски	Нанесите кровь на тест полоску
Результат проведенного анализа	Ваш уровень сахара в крови 4 целых 8 десятых миллимоля на литр
Когда результат анализа < 1.1 ммоль/л Когда результат анализа > 33,3 ммоль/л	Уровень сахара в Вашем организме в непредусмотренных пределах. Измерение невозможно.

## 4. Первичная настройка прибора

При первом включении прибора или после замены батареек прибор необходимо подготовить к работе.



Обязательно выполните все указанные ниже этапы и сохраните необходимые вам настройки.

Начните настройку с выключенным прибором (без вставленной тест-полоски).  
Нажмите и держите нажатой в течение 3 секунд клавишу «S» (Set) до включения прибора.





<p><b>Настройка даты</b></p> <p>При мигающем значении года нажимайте клавишу ▲ или ▼ до тех пор, пока не появится правильное значение года. Нажмите клавишу «S» (Set).</p>	
<p>При мигающем значении месяца нажимайте клавишу ▲ или ▼ до тех пор, пока не появится правильное значение месяца. Нажмите клавишу «S» (Set).</p>	
<p>При мигающем значении даты нажимайте клавишу ▲ или ▼ до тех пор, пока не появится правильное значение даты. Нажмите клавишу «S» (Set).</p>	
<p>При мигающем значении 12 или 24 часовой системы часа нажимайте клавишу ▲ или ▼ до тех пор, пока не появится правильное значение. Нажмите клавишу «S» (Set).</p>	
<p>При мигающем значении часа нажимайте клавишу ▲ или ▼ до тех пор, пока не появится правильное значение часа. Нажмите клавишу «S» (Set).</p>	
<p>При мигающем значении минуты нажимайте клавишу ▲ или ▼ до тех пор, пока не появится правильное значение минуты. Нажмите клавишу «S» (Set).</p>	
<p><b>Удаление данных из памяти</b></p> <p>Для сохранения результатов в памяти при наличии на дисплее обозначений «dEL» и «M» нажмите клавишу «S» (Set).</p> <p>Для удаления из памяти всех результатов нажмите дважды клавишу ▲. На дисплее прибора отобразятся обозначения «CLL» и «M», указывающие на то, что все сохранённые данные удалены.</p>	

### Настройка уровня громкости



По этому параметру имеется для выбора 7 (семь) вариантов уровня громкости. Нажимайте на клавишу  или  до тех пор, пока не появится необходимый уровень громкости.

Для подтверждения выбора нажмите клавишу «[S]» (Set).

Уровень громкости 0 указывает на то, что функция прослушивания голосовых сообщений отключена, и при проведении анализа символ  на дисплее не отображается. Цифры от 1 до 7 указывают на уровни громкости от низкого до высокого, и при проведении анализа на дисплее будет отображаться символ .



### Выбор языка

Для выбора языка L1/L2 нажимайте клавишу  или .

Русский язык обозначается символом L2.

Для подтверждения выбора нажмите клавишу «[S]» (Set).

Нажмите клавишу «[S]» (Set) для выключения прибора.

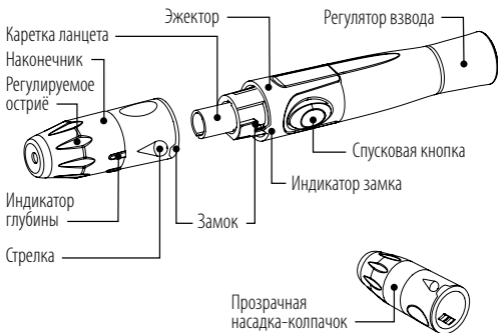


## Поздравляем! Все настройки вами выполнены

### Примечание

- Эти параметры могут быть изменены **ТОЛЬКО** в режиме настройки.
- Если прибор в режиме настройки и с прибором в течение 3 минут не производят никаких действий, он выключится автоматически.

## 5. Описание ланцетного устройства



Если ваше ланцетное устройство отличается от изображённого здесь, для его правильного использования обратитесь к инструкции изготовителя.

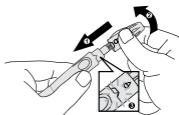
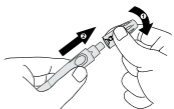
### **ⓘ Примечание**

Чтобы снизить опасность инфекции:

- Перед использованием ланцетного устройства вымойте руки с мылом и высушите их.
- Никогда не используйте ланцетное устройство, которым уже кто-то пользовался.
- Всегда используйте новый, стерильный ланцет. Ланцеты предназначены только для одноразового использования.
- Исключите попадание лосьона для рук, масла, грязи или посторонних частиц на ланцеты, ланцетное устройство или внутрь него.

## 6. Подготовка ланцетного устройства

1. Поверните и снимите с устройства наконечник.
2. Вставьте ланцет в каретку ланцета плотно до полной фиксации.
3. Поворачивая, снимите с ланцета защитный диск. Не выбрасывайте его — он понадобится после завершения процедуры измерения.
4. Снова установите наконечник на место, повернув его до щелчка, совместив выемку на наконечнике с индикатором замка.
5. Выберите глубину проникновения поворотом регулируемого острия в том или другом направлении таким образом, чтобы стрелка на наконечнике указывала на необходимую глубину.



Ланцетное устройство имеет 6 степеней глубины прокола кожи:



Чем больше длина линии индикатора, тем больше глубина прокола.

6. Оттяните регулятор взвода назад до щелчка. Когда устройство готово к использованию, внутри спусковой кнопки вы увидите изменение окраски. Если щелчка не произошло, устройство могло быть взведено при вставке ланцета.



Теперь ланцетное устройство готово к применению. Отложите его в сторону для последующего использования.

## 7. Подготовка места прокола

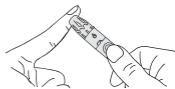
Существенное влияние на содержание глюкозы в крови оказывает стимуляция кровоснабжения путём протирания места прокола перед взятием пробы крови. Кровь из места прокола, которое предварительно не потёрли, имеет концентрацию глюкозы, заметно отличающуюся от концентрации глюкозы в крови из пальца без предварительной обработки. Если место прокола перед взятием пробы крови предварительно потёрли, эта разница существенно уменьшается.

**Перед извлечением капли крови следуйте приведенным ниже рекомендациям:**

- Предварительно вымойте и высушите руки.
- Выберите место прокола либо на кончиках пальцев или на других частях тела (о том, как выбрать соответствующие места, см. раздел «Альтернативные места взятия пробы» (AST)).
- Потрите место укола перед проколом в течение примерно 20 секунд.
- Протрите место прокола ватным тампоном, смоченным 70%-м спиртом или одноразовой салфеткой для стерилизации и дайте ему просохнуть.

### Проба крови из пальца

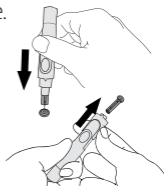
Плотно прижмите остриё ланцетного устройства к внутренней стороне кончика пальца. Нажмите на спусковую кнопку, чтобы уколоть палец; щелчок укажет на то, что прокол произошёл.



Отведите ланцетное устройство от пальца. После того, как прокол сделан, удалите первую каплю крови чистым ватным тампоном. Несильно сожмите зону прокола для того, чтобы получить еще одну каплю крови и поднесите ее к абсорбирующему участку на тест-полоске.



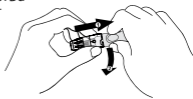
Снимите наконечник устройства и аккуратно извлеките ланцет, предварительно наколов острие ланцета на защитный диск. Для этого положите защитный диск на ровную и твердую поверхность, затем сильно надавите на него острием использованного ланцета.



Сдвиньте эжектор вперед для извлечения использованного ланцета. Чтобы избежать возможного распространения инфекционных заболеваний, утилизируйте использованные ланцеты в соответствии с правилами по утилизации предметов, которые вступали в контакт с кровью человека.

### Проба крови не из пальца, а из других мест

Замените наконечник ланцетного устройства на прозрачную насадку-колпачок для AST (включен в комплект). Оттяните назад регулятор взвода до щелчка.



При взятии пробы крови из предплечья, плеча, руки, бедра или голени исключите области, где явно выступают вены, чтобы исключить излишнее кровотечение.



**❗ Примечание**

- Каждый раз, когда вы проводите анализ, выбирайте другое место. Повторные уколы в одно и то же место могут вызвать болезненное ощущение и затвердение кожи.
- Перед тем, как начать АСТ, проконсультируйтесь с курирующим вас медицинским работником.
- Рекомендуется первую каплю крови отбраковать, поскольку она может содержать тканевую жидкость, которая может исказить результаты.

**8. Альтернативные места взятия пробы****Что такое АСТ?**

Альтернативные места взятия пробы (АСТ – Alternative site testing) означают, что для проверки уровней глюкозы в крови используют не кончики пальцев, а другие участки тела. Эта система позволяет вам проводить анализ при взятии пробы на ладони, предплечье, плече, икре или бедре с результатами, равноценными анализу крови из пальца.

**⚠ Внимание!**

При выборе альтернативных мест взятия пробы имеются ограничения. Проконсультируйтесь с курирующим вас медицинским работником перед выбором АСТ.

**В чём преимущество**

Кончики пальцев более чувствительны к боли из-за наличия в них большого количества нервных окончаний (рецепторов). На других участках тела, где нервные окончания содержатся в меньшем количестве, у вас не будет таких болевых ощущений, как в кончиках пальцев.

## Когда использовать AST

На уровне глюкозы в крови могут повлиять питание, приём лекарственных средств, болезнь, стресс и физические нагрузки. Капиллярная кровь в кончиках пальцев отражает эти изменения быстрее, чем капиллярная кровь в других местах. Таким образом, если вы проводите анализ крови на глюкозу во время или сразу же после приёма пищи, физической нагрузки или в каких-либо других случаях, **берите пробу крови только из пальца!**

### **Внимание!**



Мы настоятельно рекомендуем использовать AST **ТОЛЬКО** в следующих случаях:

- Перед едой или натощак (спустя более 2 часов после последнего приёма пищи).
- Спустя не менее 2 часов после приёма инсулина.
- Спустя не менее 2 часов после физической нагрузки.

НЕ использовать AST, если:

- Вы считаете, что ваш уровень глюкозы низок.
- Вы не знаете, есть ли у вас гипогликемия.
- Вы проходите анализ на гипогликемию.
- Ваши результаты при использовании AST не соответствуют вашему самочувствию.
- Ваши обычные результаты по глюкозе часто колеблются.

## 9. Проведение анализа крови на глюкозу

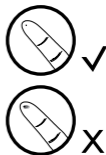
Вставьте тест-полоску для включения прибора. Прослушайте сообщение: «Нанесите кровь на тест-полоску». Подождите, пока на дисплее прибора появятся изображения символов тест-полоски «» и капли крови «».



### Взятие пробы крови

Используйте предварительно подготовленное ланцетное устройство для прокола в выбранном месте. После прокола удалите первую каплю крови чистым ватным тампоном.

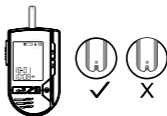
Осторожно сожмите место укола для того, чтобы выдавить ещё одну каплю крови. Будьте внимательны, чтобы НЕ смазать пробу крови. Объём пробы крови должен быть не менее 0,7 микролитра (мкл).



### Ввести пробу

Привести каплю крови в соприкосновение с абсорбирующим входом для забора крови тест-полоски.

Кровь будет втянута внутрь, и после того, как контрольное окно заполнится целиком, прибор начнёт обратный отсчёт.



### ❗ Примечание

- Не прижимайте проколотое место к тест-полоске и постарайтесь не размазать кровь.
- Если вы не ввели пробу крови в тест-полоску в течение 3 минут, прибор автоматически выключится. Чтобы начать новый анализ, вы должны вынуть и снова вставить тест-полоску.

- Контрольное окно должно быть заполнено кровью до того, как прибор начнёт обратный отсчёт. **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не пытайтесь добавить кровь в тест-полоску после того, как капля крови втянута. **Выбросьте использованную тест-полоску и повторите анализ с новой полоской.**
- Если вам не удаётся заполнить контрольное окно, обратитесь за помощью к курирующему вас медицинскому работнику или в местную службу поддержки клиентов.

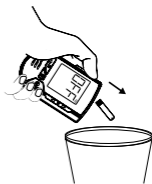
### Прочитайте ваш результат

Результат анализа крови на глюкозу появится после того, как обратный отсчёт прибора дойдёт до 0. Этот результат по содержанию глюкозы в крови будет автоматически сохранён в памяти. Прослушайте звуковое сообщение результата анализа.



### Вытолкните использованную тест-полоску и удалите ланцет

При выталкивании тест-полоски направьте тест-слот прибора на контейнер для удаления острых предметов. После удаления тест-полоски прибор выключится автоматически.



### **⚠ Внимание!**

Использованные ланцет и тест-полоска могут быть источниками биологической опасности. Удаляйте их в отходы, строго соблюдая местные нормы.

## 10. Использование функции памяти

Прибор сохраняет в памяти 450 последних результатов анализа крови на глюкозу вместе с соответствующими датами и временем анализа. Для входа в память прибор должен быть выключен.

### Просмотр результатов анализа

Нажмите клавишу **M**.

На дисплее появится обозначение

«**M**». Снова нажмите клавишу **M**,

и первое показание, которое вы

увидите, – последний результат анализа крови на глюкозу вместе с датой и временем. Прослушайте звуковое сообщение результата анализа.

Нажимайте клавишу **▲** или **▼** для вызова сохранённых в приборе результатов анализа при каждом нажатии.



### Выход из памяти прибора

После просмотра последних результатов анализа придержите клавишу **M** в нажатом состоянии, и прибор выключится.



### Просмотр усредненных результатов

Нажмите клавишу **M**.

Когда на дисплее появится обозначение



«**M**», придерживайте клавишу **M**

нажатой в течение 3 секунд, пока

не появится мигающее обозначение «**DAY AVG**».


Отпустите клавишу **M**, и тогда на дисплее появится результат, усреднённый за 7 дней.



Нажимайте клавишу  или  для просмотра сохранённых в памяти результатов анализа, усреднённых за 14, 21, 28, 60 и 90 дней




## Выход из памяти прибора

Для завершения работы с глюкометром, удерживайте клавишу  до полного выключения прибора.



## Примечание

- Для выхода из памяти, удерживайте клавишу  в нажатом состоянии в течение 5 секунд или не производите никаких действий с прибором в течение 3 минут. Прибор выключится автоматически.
- Усредненные результаты для контрольного раствора за ряд дней НЕ включены.
- Если при использовании прибора в первый раз при вызове вами результатов анализа или просмотре усреднённого результата на дисплее отображается обозначение «---», это указывает на то, что результат анализа в памяти отсутствует.



## 11. Проверка системы при помощи контрольного раствора

### Внимание!

Контрольный раствор можно использовать только в течение 90 дней со дня его открытия.

Контрольный раствор содержит некоторое количество реагента, который при нанесении на тест-полоску вступает в реакцию.

Результат, полученный в процессе измерения с контрольным раствором, должен совпадать со значением, указанным на флаконе с тест-полосками.

Таким образом Вы можете проверить правильность совместной работы глюкометра и тест-полосок.


Рекомендуется периодически проверять работу прибора с помощью контрольного раствора, для чего следует обращаться в наши авторизованные сервисные центры.

### ❗ Важная информация по контрольному раствору

- Используйте совместно с прибором только контрольный раствор V.Well.
- Не используйте контрольный раствор после истечения срока годности или спустя более 3 месяцев после первого вскрытия флакона. Запишите дату вскрытия на этикетке флакона при первом его вскрытии и выбросьте оставшийся неиспользованный контрольный раствор спустя 3 месяца.
- Рекомендуется, чтобы проверка на контрольном растворе проводилась при комнатной температуре от 20 °C до 25 °C. Убедитесь, что перед проверкой контрольный раствор, прибор и тест-полоски находились в указанном температурном диапазоне.
- Перед использованием встряхните флакон, первую каплю контрольного раствора удалите и оботрите кончик пипетко-дозатора, чтобы гарантировать чистоту пробы и точность результата.
- Хранить контрольный раствор плотно закрытым при температуре от 2 °C до 30 °C. НЕ замораживать.

Вставьте тест-полоску для включения прибора



Подождите, пока на дисплее прибора не появится изображение символа капли крови «».



Нажмите клавишу **M**, чтобы отметить этот анализ как проверку на контрольном растворе.

На экране загорится надпись CTL.

Поместите колпачок от контрольного раствора на горизонтальную поверхность. Нанесите одну каплю контрольного раствора на плоскую часть колпачка.

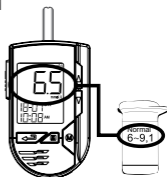
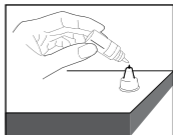
Поднесите устройство с вставленной тест-полоской к капле контрольного раствора и прикоснитесь абсорбирующим входом для забора крови к капле.

Контрольный раствор будет втянут внутрь, и после того, как контрольное окно заполнится целиком, прибор начнёт обратный отсчёт. Данные о количестве глюкозы высвечиваются на экране после того, как на дисплее загорится цифра 0 в обратном отсчете. Прислушайте сообщение результата анализа. Сравните эти данные с контрольными параметрами, нанесенными на упаковку контрольного раствора.

Если ваши результаты теста остаются вне пределов диапазона, указанного на флаконе с тест-полосками, прибор и полоски работают неправильно. НЕ проводите анализ крови. Обратитесь в службу поддержки клиентов или по месту приобретения.

### **i** Примечание

Диапазон для контрольного раствора, напечатанный на флаконе с тест-полосками, — только для контрольного раствора. Этот диапазон не является рекомендованным диапазоном уровня глюкозы в крови.





## 12. Техническое обслуживание

### Батарейки

Прибор поставляется с двумя щелочными батарейками 1,5 В размера AAA.

<p><b>Сигнал разряда батареек</b></p> <p>Появляется символ «» вместе с сообщением: Этот прибор работоспособен и результаты сохраняют точность, но настало время заменить батарею.</p>	
<p>Появляется символ «» вместе с обозначениями E-b, Error [Ошибка] и low [низкая ёмкость]: Недостаточно мощности для проведения анализа. Немедленно замените батарейки.</p>	
<p><b>Замена батареек</b></p> <p>Перед тем, как заменить батарейки, проверьте, что прибор выключен.</p>	
<p>Для извлечения батареек нажмите на край крышки отсека для батареек и поднимите её.</p>	
<p>Выньте старые батарейки и замените их двумя новыми щелочными батарейками 1,5 В размера AAA.</p>	

### 13. Передача результатов анализа на компьютер\*

#### Передача данных посредством интерфейсного кабеля

Для просмотра результатов анализа на персональном компьютере Вы можете использовать прибор с интерфейсным кабелем и программное обеспечение Health Care Software System (Программная система медицинского ухода). Чтобы больше узнать о программном обеспечении Health Care Software System или приобрести отдельно интерфейсный кабель, обратитесь за помощью в местную службу поддержки клиентов или по месту покупки.

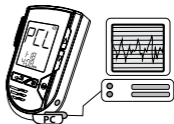
#### Получение необходимого кабеля и установка программного обеспечения

Чтобы загрузить программное обеспечение Health Care Software System, посетите веб-сайт компании FORA Care Inc.

HYPERLINK [www.foracare.com./usa](http://www.foracare.com./usa)

#### Подсоединение к персональному компьютеру

Подсоедините кабель к порту USB вашего компьютера. При выключенном приборе присоедините другой конец интерфейсного кабеля к порту прибора. На дисплее прибора появится обозначение «PCL», указывая на то, что прибор находится в режиме связи.



#### Передача данных








Чтобы передать данные, следуйте инструкциям, прилагаемым к программному обеспечению. Результаты будут переданы совместно с датой и временем. Извлеките кабель, и прибор выключится автоматически.





#### **⚠ Внимание!**

Пока прибор подсоединён к персональному компьютеру, возможность проводить анализ крови на глюкозу отсутствует.

\* Опция не доступна в странах СНГ

## 14. Неисправности и методы их устранения

Сообщение об ошибке	Возможная причина	Решение
	Батарея разряжена	Замените элемент питания
	Невозможно использовать установленную тест-полоску. Проблема с контактами или тест-полоска была использована	Замените тест-полоску. Если сообщение об ошибке повторяется, обратитесь в сервисный центр
 	Температура окружающей среды, устройства или тест-полосок недопустима для проведения тестирования. Допустимая температура для проведения анализа – 10-40 °C	Используйте устройство и тест-полоски, когда условия окружающей среды будут соответствовать требованиям.
  	Проблема с программным обеспечением устройства	Обратитесь в сервисный центр

	Тест-полоска была изъята из устройства до окончания проведения анализа.	Замените тест-полоску и проведите повторный анализ, не изымайте тест-полоску до окончательного получения результатов измерения.
	Количество глюкозы в измеряемом образце ниже предельно допустимого значения 1,1 mmol/L (20 mg/dL)	Гипогликемия. Незамедлительно обратитесь врачу
	Количество глюкозы в измеряемом образце выше предельно допустимого значения 33,3 mmol/L (600 mg/dL)	Гипергликемия. Незамедлительно обратитесь врачу
	<b>KETONE?</b> Количество глюкозы в измеряемом образце крови равно или выше 13,3 mmol/L (240 mg/dL)	<b>Кетоз?</b> Незамедлительно обратитесь к врачу

## 15. Уход за прибором

Чтобы исключить попадание на прибор и тест-полоски грязи, пыли или других загрязнений, перед использованием тщательно вымойте и высушите руки.

### Очистка

Для очистки прибора снаружи протрите его тканью, смоченной водопроводной водой или слабым моющим средством, затем мягкой и сухой тканью. **Водой НЕ промывать!**

Органические растворители для чистки прибора НЕ использовать.

## 16. Хранение прибора

- Условия хранения: от  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $60^{\circ}\text{C}$ , относительная влажность ниже 95%.
- Всегда храните или перевозите прибор в оригинальном футляре.
- Предохраняйте прибор от падений и сильных ударов.
- Предохраняйте от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности.

## 17. Хранение тест-полосок

- Условия хранения: от  $4^{\circ}\text{C}$  до  $40^{\circ}\text{C}$ , относительная влажность ниже 85%. НЕ замораживать.
- Храните тест-полоски только в оригинальном флаконе. Не переносите в другой контейнер.
- Храните упаковки с тест-полосками в прохладном и сухом месте. Предохраняйте от воздействия прямых солнечных лучей и нагрева.
- После извлечения тест-полоски из флакона сразу же плотно закройте флакон крышкой.
- Берите тест-полоску чистыми и сухими руками.
- Используйте тест-полоску сразу после извлечения из флакона.
- Запишите дату вскрытия на этикетке флакона при вскрытии его в первый раз. Выбросьте оставшиеся неиспользованными тест-полоски спустя 3 месяца.
- Не используйте тест-полоски после истечения срока годности. Это может привести к неточным результатам.
- Не сгибайте, не режьте и не переделявайте тест-полоски каким-либо иным способом.
- Храните флакон с полосками в месте, недоступном для детей, так как крышка и тест-полоска при попадании в горло могут

вызвать удушье. При проглатывании ребёнком этих предметов немедленно обратитесь к врачу за помощью.

- Дополнительные сведения см. на листке-вкладыше в упаковку тест-полосок.

## 18. Технические характеристики

Размеры устройства	93.9 (L) x 57.2 (W) x 20 (H) мм
Вес	80.6 г (без элементов питания)
Тип элемента питания	2 x 1.5v батареи AAA (рассчитана на 500 измерений)
Тип дисплея	LCD
Объем памяти	450 измерений
Операционная температура	+10 – +40 °C
Температура хранения	Менее 85% влажности -20 – +60 °C
Амплитуда измерения	Менее 95% влажности 1.1-33.3 mmol/L (20-600 mg/dL)
Единицы измерения	mmol/L
Калибровка	плазма крови

## 19. Сертификаты

Высокое качество прибора и комплектующих подтверждено документально:

- Регистрационное удостоверение РОСЗДРАВНАДЗОРА (ФСЗ №2012/12113).
- Сертификат об утверждении типа средств измерений Федерального Агентства по техническому регулированию и метрологии.
- Декларация о соответствии.



Прибор прошел все испытания на соответствие требованиям ISO 15197 и требованиям электробезопасности, безопасности эксплуатации в соответствии с IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61010-2-101, EN 61326-1, EN 61326-2-6.

## 20. Гарантийные обязательства

Изготовитель обеспечивает бесплатное сервисное обслуживание изделия\* в течение 5 лет, и гарантийные обязательства в течение 2 лет с даты приобретения прибора.

При обнаружении производственного дефекта в течение гарантийного срока неисправный прибор будет отремонтирован, а в случае невозможности ремонта заменен бесплатно.

Гарантийные обязательства действительны только при полностью заполненном гарантийном талоне и наличии печати торгового предприятия или печати технического обслуживания.

Гарантийное и бесплатное сервисное обслуживание не производится при наличии на корпусе прибора следов механического воздействия, вмятин, трещин, сколов и т.п., следов вскрытия корпуса, следов попыток ремонта вне авторизованного центра технического обслуживания, следов попадания влаги внутрь корпуса или воздействия агрессивных средств, а также в других случаях нарушения потребителем правил хранения, транспортировки и технической эксплуатации прибора, предусмотренных правилами, изложенными в инструкции по эксплуатации.

---

\* *бесплатное сервисное обслуживание – устранение недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине производителя.*

Гарантия не распространяется на комплектующие: ланцетное устройство, одноразовые стерильные ланцеты, тест-полоски V.Well, а также батареи и другие составные части системы контроля уровня глюкозы в крови.

Информацию по техническому обслуживанию, как в рамках настоящей гарантии, так и платному, можно получить в авторизованном сервисном центре или по телефону бесплатной горячей линии по России **8-800-200-33-22**.

Срок службы приборов V.Well установлен не менее 10 лет. Учитывая высокое качество продукции V.Well, фактический срок службы приборов может значительно превышать официальный. Политика компании V.Well предусматривает постоянное совершенствование продукции. В связи с этим компания оставляет за собой право вносить полные или частичные изменения в продукцию без предварительного уведомления и в соответствии с производственными требованиями.

*Дата производства указана в серийном номере: шестая и седьмая цифры – год производства, восьмая и девятая цифры – неделя производства.*

### Центральная сервисная служба V.Well в России

Москва, ЗАО «Альфа-Сервис», ул. Бехтерева д. 27,  
Тел. (495) 325-45-63

*Адреса сервисных мастерских в Вашем городе Вы можете узнать по телефону бесплатной горячей линии **8 800 200-33-22** или на сайте компании «Альфа-Медика» **[www.alpha-medica.ru](http://www.alpha-medica.ru)***









B.Well Limited,  
758 Great Cambridge Road,  
the Business Centre, Enfield,  
Middlesex, EN 1 3PN,  
United Kingdom of Great Britain  
and Northern Ireland

[www.b-well.ru](http://www.b-well.ru)

[www.bwellmedical.biz](http://www.bwellmedical.biz)

CE 0123

IVD



Для самоконтроля  
For self-testing